

**Resumen del apartado de PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS:  
GUÍA PARA DISEÑADORES, Günther Schneider y Meter Lenz  
Adaptación de descriptores**

Los descriptores originales pueden modificarse, si fuera necesario, pero manteniendo de forma explícita los originales. La expresión exacta de los niveles de Referencia sólo debe cambiarse a) si existen motivos importantes; b) después de un análisis cuidadoso y c) en colaboración con expertos. Tendría poco sentido y perjudicaría su credibilidad si se difundiese un PEL en el que los niveles de Referencia se formularan de forma diferente pero se presentaran como tales niveles de Referencia.

Al mismo tiempo, hay buenas razones para realizar adaptaciones, ya que las descripciones de los niveles deben ser comprensibles y accesibles para los usuarios del PEL correspondiente. Cuando se difunde una Rejilla de autoevaluación o una Escala Global adaptadas, debe aclararse que no son la versión original. En estos casos, es preferible mantener la versión original y añadir al lado la explicación o redacción adaptada. Hay que señalar lo que se añade como específico, pero mantener lo común para garantizar la comparabilidad.

La experiencia demuestra que no es fácil hacer buenas traducciones de la rejilla de Autovaloración y la Escala Global. Ambas deben ser fieles al original y comprensibles por usuarios no especialista al mismo tiempo. Ya que a veces no es posible reflejar la expresión exacta del texto original en otras lenguas, los diseñadores deberían asegurarse de que el inglés original, la versión francesa o la alemana, son tomadas como un punto de partida para las traducciones. SE asegurarán, a su vez, de utilizar las últimas versiones publicadas de la rejilla de Autovaloración y la escala Global.

#### **Las fuentes que pueden usarse para formular descriptores**

- Las escalas ilustrativas del Marco de Referencia Europeo
- El PEL suizo para jóvenes y adultos
- Las escalas DIALANG del apéndice C del Marco de Referencia Europeo
- El ALTE, “puedo hacer” del apéndice D del Marco de Referencia Europeo
- Los apéndices V y VI del informe de investigación sobre el proyecto de SNF (Schneider/North 2000)

#### **Adaptación de descriptores**

Los motivos para realizar adaptaciones pueden relacionarse con la intención de:

- Adaptar mejor los descriptores a un contexto específico (p.ej. la compatibilidad con planes de estudios);
- Adaptar los descriptores a los dominios específicos de empleo (el trabajo, el estudio);
- Hacer los descriptores más comprensibles para ciertos grupos de usuarios (p.ej. jóvenes);
- Distinguir entre niveles más finos;
- Redactar los descriptores de manera diferente según sus objetivos (la autovaloración, la definición de objetivos...).

Para realizar adaptaciones de descriptores escalados se han utilizado algunos métodos de forma satisfactoria:

- combinación de dos o más descriptores;
- división de descriptores cuando la tarea de o el aspecto pueden describirse en dos o más descriptores individuales;
- especificación de descriptores específicos para un contexto, por ejemplo el de empleo (p.ej. " en mi lugar de trabajo ... ");
- complementar una formulación dando ejemplos ("puedo ... p.ej. en un restaurante " / "puedo ... p.ej. buscando palabras en un diccionario ", etc.);
- simplificación lingüística (la adaptación a la lengua de uso cotidiano para personas con bajo nivel formativo);
- combinación de descriptores escalados con otras formulaciones, p.ej. de planes de estudios u otras escalas;
- atribución de descriptores a niveles más estrechos: para los niveles A2, B1 y B2, se puede usar la información contenida en las escalas ilustrativas del Marco de Referencia. En la subdivisión de los niveles, el punto de corte entre A2.1. y A2.2, entre B1.1. y B1.2 o entre B2.1 y B2.2 se marcan en las escalas ilustrativas con líneas horizontales.
- adición de una escala con gradaciones como " muy bien " / "bien" (como en el PEL alemán) etc., o "puedo hacer esto en circunstancias normales" / "puedo hacer esto fácilmente" (como en la versión suiza).
- reorganización de los descriptores y listas de comprobación.

### **Desarrollo de nuevos descriptores**

Los descriptores de habilidades pueden desarrollarse usando métodos intuitivos, métodos cualitativos o métodos cuantitativos. En el caso de un instrumento para promover la movilidad y diseñado para ser usado a través de sectores educativos y en varios contextos, incluyendo el transnacional, es importante evitar los problemas de la subjetividad del autor y la limitación de validez a un contexto. Si queremos que los descriptores proporcionen transparencia, tienen que tener en cuenta los aspectos que son relevantes y típicos en los niveles descritos en lo que se refiere a habilidades; además, tienen que ser interpretados de la misma manera por tantas personas como sea posible.

### **Requisitos de un buen descriptor**

Las descripciones de habilidad de lengua que son formuladas según el espíritu del *Marco Europeo de Referencia* y que caben en un PEL deberían cumplir con los requisitos siguientes:

- *Carácter positivo.* Los descriptores deben formularse usando descripciones positivas de lo que los estudiantes son capaces de hacer; las descripciones redactadas negativamente tienden a desanimar.
- *Carácter decisivo.* Los descriptores deben describir tareas concretas y/o los grados concretos de habilidad en las tareas: el descriptor debe contener las menores imprecisiones posibles; la distinción entre los escalones de una escala no deben depender de calificativos como "unos" o "unos cuantos", "muchos" o "el más".
- *Claridad.* Los descriptores deben ser transparentes, escritos con sintaxis simple; deben ser comprensibles sin introducciones especiales y utilizables sin explicaciones previas.

- *Brevedad.* Los descriptores deben ser cortos, no deberían sobrepasar más de dos o tres líneas.
- *Independencia.* La interpretación de los descriptores no debe depender de otros descriptores en el mismo nivel, o de los niveles anteriores o posteriores.

### **Introducción de subniveles**

Motivos para introducir niveles más finos:

- pueden ser relevantes para ciertos grupos, instituciones o contextos de estudio;
- hacen más fácil la definición de objetivos apropiados para el final de los diferentes niveles de la escuela;
- pueden servir de ayuda para planificar cursos para determinados años escolares (o meses en el caso de cursos intensivos), al ser más cercanos al progreso normal en esa escala de tiempo. Los descriptores de los niveles más estrechos pueden servir como objetivos para cursos semestrales( o cursos intensivos de semanas);
- con niveles más finos los estudiantes pueden usar un PEL más a menudo y ver el progreso. El progreso visible proporciona un sentimiento de éxito y la motivación para el estudio futuro.

Motivos para una limitación a seis más amplios niveles de referencia:

- puede ser bastante difícil relacionar unos niveles estrechos con otros en PELs diferentes. Por ejemplo, un sistema local podría dividir A2 en dos y otro en tres. La coexistencia de versiones de PELs con un número diferente de niveles puede conducir a la confusión;
- si las listas de comprobación se limitan a los seis niveles de referencia, la relación con éstos y los sistemas de examen compatibles es obvia;
- más niveles puede oscurecer el eslabón con el Marco de Referencia Europeo;
- la rejilla de autoevaluación, que es un elemento común en la mayor parte de versiones del PEL, se haría demasiado compleja;
- sin el desarrollo de un gran número de descriptores adicionales relevantes, pueden aparecer demasiados huecos en las listas de comprobación; no habría descriptores para ciertas categorías en ciertos niveles;
- el uso relativamente frecuente de las listas de comprobación es posible incluso con seis niveles porque las listas de comprobación contienen 1) un gran número de objetivos individuales o descripciones de competencias que pueden ser logradas sucesivamente; 2) el grado de dificultad no es idéntico para todas las tareas descritas y 3) es posible introducir la gradación en un nivel añadiendo una escala que use modificadores como " en circunstancias normales " o "fácilmente y bien ";
- si se incluyen más listas de comprobación, el documento se hace más voluminoso.

A continuación un ejemplo de adaptación de los descriptores a la población de los centros de Educación de Personas Adultas.

## MIS LENGUAS, TODAS MIS LENGUAS

El Porfolio debe atender a todas las lenguas de la persona:

las *ambientales*, o que tienen presencia en el entorno familiar, local, regional y estatal, por ejemplo: castellano, gallego, árabe, suahili...

y las *no ambientales*: segunda lengua, lengua extranjera, las que se aprenden-estudian y no suelen ser habladas en el entorno, por ejemplo, si es el caso, inglés, francés...

### DIFERENCIAMOS

ES	LA MÍA...
<b>Lengua materna:</b> la lengua materna es la primera lengua de una persona, aquella en la que se aprende a hablar.	
<b>Lenguas ambientales:</b> son las lenguas que se hablan en la comunidad en la que se vive, por ejemplo en Galicia: castellano, gallego, árabe, suahili...	
<b>Lengua extranjera:</b> es una lengua adquirida, aprendida o estudiada en un lugar en el que no se usa, por ejemplo francés en España.	
<b>Segunda lengua:</b> es una lengua adquirida, aprendida o estudiada en el lugar en el que esa lengua se usa, por ejemplo francés en Francia.	
<b>Tercera lengua:</b> las terceras (¡o más!) lenguas adquiridas o aprendidas.	

## Tabla de descriptores para la autoevaluación

Nivel A1



### ESCUCHAR

<b><i>Cuando me hablan lento y claro...</i></b>					
• Entiendo “Buenos días”, “Adiós”, “Gracias”, “Perdone”, “Por favor”....					
• Entiendo “¿Cómo te llamas?”, “¿Dónde vive usted?”, “¿De dónde eres?”...					
• Entiendo “Me llamo Clara”, “Vivo en Badajoz”, “Tengo veinticinco años”...					
• Entiendo los precios y horarios: “Son veinte euros”, “El tren sale a las ocho y diez”, “Abrimos de 8 a 14h”...					
• Entiendo: “Ven aquí”, “Pase por aquí, por favor”, “Llame al número 8546318”, “Espere, por favor”					
• Entiendo: “La tercera a la derecha”, “En el segundo piso”, “Dos calles más arriba”...					



### LEER

<b><i>Cuando hay imágenes y puedo usar el diccionario...</i></b>					
• Entiendo carteles como “Estación”, “No aparcar”, “Prohibido fumar”...					
• Entiendo documentos sobre datos personales: la hoja de registro de un hotel, la ficha de matrícula...					
• Entiendo carteles y folletos sencillos: horarios y precios de espectáculos, transportes, tiendas...					
• Entiendo las indicaciones para usar aparatos: “apagar”, “enchufar”...					
• Entiendo notas y mensajes cortos: “Compra pan”, “Volveré a las 4”, “Por favor, 20 fotocopias”...					
• Entiendo mensajes cortos y sencillos en postales.					



## CONVERSAR

<b><i>Si puedo hacer gestos y me ayudan...</i></b>					
• Utilizo: “hola”, “Buenos días”, “Adiós”, “Gracias”, “Perdone”...					
• Me presento: “Me llamo...”, “Te presento a...”					
• Pido y doy información: mi nombre, dirección, edad, teléfono, nacionalidad, aficiones...					
• Puedo decir: “Son las siete y veinticinco”, “Cuesta treinta y dos euros”, “Pesa doscientos gramos”...					
• Pido cosas: “Pásame la sal”, “Tráeme un café”...					
• Utilizo: “la semana que viene”, “el viernes pasado”, “en noviembre”, “a las tres”...					



## HABLAR

<b><i>Usando gestos y haciendo pausas...</i></b>					
• Doy información personal: mi nombre, dirección, edad, teléfono, nacionalidad, aficiones...					
• Describo mi casa: “es pequeña”, “tiene mucha luz”...					
• Cuento lo que hago en mi vida cotidiana.					

## ESTRATEGIAS QUE UTILIZO

• Sé decir: “no le entiendo”					
• Sé pedir que me repitan lo dicho.					
• Se pedir que me hablen más despacio.					
• Sé pedir que me deletreen una palabra.					

## REPERTORIO LINGÜÍSTICO

• Utilizo alguna frase aprendida de memoria.					
• Tengo vocabulario para situaciones de primera necesidad.					
• Relaciono grupos de palabras con “y”, “pero”.					
• Uso palabras como “primero”, “antes”, “después”, “entonces”...					



## ESCRIBIR

<b><i>Aunque con errores...</i></b>					
• Sé rellenar un documento con mis datos personales (nombre, dirección, edad, teléfono, nacionalidad, aficiones, etc.).					
• Sé escribir una tarjeta para felicitar un cumpleaños...					
• Sé escribir notas y mensajes cortos como “Compra pan”, “Volveré a las 4” o “Por favor, 20 fotocopias”.					
• Se escribir una postal para mandar un saludo en vacaciones...					
• Sé escribir información personal básica, como dónde vivo o en que trabajo.					

## Tabla de descriptores para la autoevaluación

Nivel A2



### ESCUCHAR

<b><i>Cuando me hablan lento y claro...</i></b>					
• Entiendo una conversación sencilla con ayuda “¿cuándo nos vemos?, ¿mañana?”					
• Adivino de qué tema hablan en una conversación.					
• Entiendo frases, expresiones y palabras de temas cercanos, como información sobre personas, la familia, el trabajo...					
• Entiendo palabras, frases y expresiones en tiendas, bancos... “¿cuál es su domicilio?”, “¿en efectivo?”					
• Entiendo el sentido de anuncios y mensajes en aeropuertos, estaciones, grandes almacenes... “el vuelo IB 432 con destino Jerez, embarca puerta 4”...					
• Entiendo la información básica de una noticia de televisión con imágenes.					



### LEER

<b><i>Cuando hay imágenes y puedo usar el diccionario...</i></b>					
• Entiendo notas y mensajes sencillos: “a las 9 en la puerta del cine. Yo llevo las entradas”					
• Entiendo cartas personales sencillas.					
• Encuentro y entiendo la información que busco en folletos de museos, actividades deportivas, de ocio...					
• Puedo leer los anuncios breves del periódico y encontrar la información que busco: sobre un coche, un piso, un empleo...					
• Entiendo las instrucciones de uso de algunos aparatos: un teléfono público, un cajero automático...					
• Entiendo la información básica de las noticias y artículos cortos del periódico con la ayuda de los nombres, números e imágenes que aparecen.					
• Entiendo relatos cortos sobre temas que conozco si están escritos de manera sencilla.					



## CONVERSAR

<b><i>Si puedo pedir que me repitan y me ayuden...</i></b>					
• Sé saludar a alguien, preguntarle cómo está y contestar a lo que me dice.					
• Sé pedir y aceptar disculpas.					
• Sé comprar, pedir lo que deseo y preguntar el precio: "¿cuánto es?, son 8 euros"					
• Sé decir lo que me gusta y lo que no me gusta.					
• Sé invitar a alguien y responder a una invitación.					
• Sé pedir y dar información sencilla en ventanillas, bancos...: "dos entradas, por favor", "un sello para Europa, por favor"...					
• Sé pedir y dar indicaciones para llegar a un sitio, con un plano de la ciudad.					
• Puedo conseguir información sencilla sobre un viaje, un curso...					
• Sé preguntar y contestar sobre el trabajo, el tiempo libre...					
• Puedo hablar con alguien para decidir qué hacer, dónde, a qué hora...					



## HABLAR

<b><i>Con acento extranjero y haciendo pausas...</i></b>					
• Sé describirme, a mi familia, a otras personas...					
• Sé describir el lugar donde vivo.					
• Sé hablar, de manera sencilla, de mis aficiones y las cosas que me interesan.					
• Puedo describir mi formación, mi trabajo y otras actividades que hago.					
• Puedo contar actividades y experiencias del pasado, por ejemplo el último fin de semana o las vacaciones pasadas.					

### ESTRATEGIAS QUE UTILIZO

• Puedo llamar la atención de alguien, por ejemplo “oiga, por favor”.					
• Sé indicar que estoy entendiendo.					
• Puedo pedir a alguien que repita algo.					
• Sé preguntar el significado de una palabra que no entiendo, “¿qué significa...?”					
• Intento adaptar palabras de otro idioma para decir lo que no sé.					

### REPERTORIO LINGÜÍSTICO

• Utilizo algunas estructuras sencillas.					
• Tengo vocabulario suficiente para poder comunicarme en situaciones normales de la vida diaria.					
• Relaciono grupos de palabras con “y”, “pero”, “porque”					
• Uso palabras para explicar la secuencia del tiempo: “primero”, “después”, “más tarde”, “entonces”...					



### ESCRIBIR

<i>Aunque con errores...</i>					
• Sé rellenar un cuestionario sobre mi educación, trabajo, intereses y conocimientos.					
• Sé escribir una nota o mensaje: “no hay café”.					
• Sé utilizar las formas de saludo, agradecimiento, despedida, petición de algo... en una carta sencilla.					
• Sé presentarme y escribir sobre mi familia, estudios, trabajo, aficiones... en una carta.					
• Sé escribir sobre aspectos de la vida cotidiana (personas, lugares, trabajo, estudios, aficiones...)					
• Sé describir un acontecimiento, explicar qué ha pasado, dónde, cuándo... en una carta formal.					

## Tabla de descriptores para la autoevaluación

Nivel B1



### ESCUCHAR

<b><i>Cuando me hablen de forma lenta y clara, en lengua estándar y/o se repita o se precise la información...</i></b>					
• Comprendo lo principal en mensajes grabados y anuncios públicos; por ejemplo, en un contestador automático o en aeropuertos y estaciones.					
• Comprendo información técnica sencilla; por ejemplo, instrucciones de cómo utilizar una tarjeta telefónica.					
• Sé seguir una conversación sobre temas cotidianos o de carácter general.					
• Sé mantener una conversación larga del tipo “Quiero cambiar este pantalón, ¿Por qué lo quiere cambiar? Porque está mal cosido”.					
• Comprendo lo más importante de presentaciones y charlas breves y sencillas sobre temas que conozco.					
• Comprendo los puntos principales en programas de televisión que me gustan.					
• Entiendo lo esencial de las noticias de la radio.					



### LEER

<b><i>Siempre que pueda volver a leer si lo necesito o utilizar el diccionario...</i></b>					
• Comprendo la información más importante en textos breves como letreros, etiquetas o menús.					
• Comprendo notas con información e indicaciones relacionadas con la vida cotidiana personal y profesional.					
• Comprendo correspondencia personal en la que se describen hechos y se expresan sentimientos y deseos.					
• Comprendo la información más importante en correspondencia formal sencilla de bancos, universidades, etc.					
• Comprendo la información más relevante en folletos, prospectos y manuales de instrucciones.					

• Sé encontrar información específica en textos breves como resúmenes de noticias; por ejemplo, quién ha hecho qué y dónde.					
• Comprendo los puntos principales de artículos de prensa breves sobre temas conocidos y de actualidad.					
• Comprendo la idea general de artículos o entrevistas en periódicos y revistas.					
• Comprendo el argumento de una historia o relato y reconozco los hechos más importantes.					



## CONVERSAR

<b><i>Aunque a veces me resulte difícil expresar lo que quiero decir y necesite de cierta cooperación por parte de mis interlocutores...</i></b>					
• Sé pedir y entender indicaciones detalladas para ir de un sitio a otro.					
• Sé cómo utilizar ciertos servicios, como un consultorio médico, una agencia de viajes, etc.					
• Sé desenvolverse en conversaciones generales sobre temas de mi especialidad.					
• Sé expresar y pedir puntos de vista y opiniones personales en una discusión informal.					
• Sé expresar con educación mi acuerdo o desacuerdo con lo que se ha dicho.					
• Sé expresar sentimientos como sorpresa, felicidad, tristeza, interés o indiferencia y responder a los mismos.					



## HABLAR

<b><i>Aunque se noten mi acento extranjero y las pausas que hago para planear el discurso o corregir errores...</i></b>					
• Sé contar experiencias o acontecimientos.					
• Sé describir sentimientos y reacciones.					
• Sé describir aspiraciones, esperanzas y ambiciones.					

• Sé explicar y justificar mis planes, intenciones y acciones.					
• Sé contar el argumento de una película o de un libro y describir mis reacciones.					
• Sé contar lo que he leído utilizando palabras del texto original.					

### ESTRATEGIAS QUE UTILIZO

• Sé identificar palabras o expresiones clave que me permiten comprender las ideas principales de un texto.					
• Sé llenar los silencios con frases hechas cuando no encuentro la palabra adecuada.					
• Sé pedir a alguien que me aclare o me repita de forma más precisa lo que acaba de decir.					
• Sé repetir parte de lo que alguien ha dicho para confirmar que nos hemos entendido.					
• Cuando no encuentro la palabra que quiero, sé utilizar otra parecida o hacer una descripción.					

### REPERTORIO LINGÜÍSTICO

• Sé usar estructuras gramaticales correctamente.					
• Tengo vocabulario suficiente para expresarme sobre temas y asuntos cotidianos (familia, aficiones, intereses, trabajo, viajes).					
• Sé utilizar palabras como “aunque”, “mientras”, etc. para expresar relaciones lógicas.					
• Sé utilizar las palabras o expresiones más usuales para organizar lo que digo.					



## ESCRIBIR

<b><i>Aunque con errores...</i></b>					
• Sé rellenar formularios, cuestionarios y otros documentos similares.					
• Sé escribir mensajes y notas breves.					
• Sé escribir mi currículum de una manera breve.					
• Sé dar y pedir información por fax, correo electrónico.					
• Sé escribir cartas personales pidiendo o dando noticias y contando acontecimientos.					
• Sé expresar en una carta personal sentimientos como tristeza, felicidad, interés, arrepentimiento y apoyo.					
• Sé describir en una carta personal el argumento de una película o de un libro, o comentar un concierto.					
• Sé responder por escrito a anuncios y pedir información específica sobre productos; por ejemplo, un viaje o un curso académico.					
• Sé expresar opiniones y puntos de vista personales en correspondencia formal e informal.					
• Sé redactar informes sobre la vida cotidiana; por ejemplo, para dar un parte de robo o de la pérdida de una maleta.					

## Tabla de descriptores para la autoevaluación

Nivel B2



### ESCUCHAR

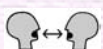
<b><i>Siempre que se hable a velocidad normal, en lengua estándar sin demasiados coloquialismos y aunque haya ruido de fondo ...</i></b>					
• Sé seguir una conferencia o una presentación.					
• Comprendo en detalle lo que se me dice de viva voz o por teléfono y de percibir el humor, el tono, etc. de quien me habla.					
• Sé seguir discusiones técnicas dentro de mi campo de especialización.					
• Entiendo programas de televisión como reportajes, documentales, entrevistas en directo, debates, la mayor parte de las películas y obras de teatro y percibo el tono, el humor, etc. del que habla.					
• Entiendo programas radiofónicos como noticias, entrevistas, canciones, comentarios deportivos y percibo el humor, el tono, etc., del que habla.					
• Puedo seguir la mayoría de acontecimientos sociales y ceremonias.					



### LEER

<b><i>Siempre que pueda volver a leer las partes más difíciles o utilizar ocasionalmente el diccionario...</i></b>					
• Comprendo correspondencia personal en la que se transmiten emociones, se resalta la importancia de hechos y experiencias, se comentan noticias y se expresan puntos de vista.					
• Comprendo con cierto detalle correspondencia formal, comercial, institucional o profesional relativa a mi especialidad.					
• Sé entender rápidamente el contenido y la importancia de noticias, artículos o informes sobre temas profesionales o de mi interés, y decidir si vale la pena profundizar en su lectura.					
• Sé entender textos especializados dentro de mi campo de interés.					
• Sé localizar información relevante en un manual o libro de					

instrucciones (por ejemplo, sobre un programa informático) y entender las explicaciones y ayudas adecuadas para resolver un problema específico.					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé entender reportajes y artículos de opinión.</li> </ul>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé entender reseñas y críticas culturales (cine, teatro, libros, conciertos).</li> </ul>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé reconocer en la lectura de una novela u obra de teatro los motivos por los que reaccionan los personajes y entiendo a qué consecuencias llevan sus decisiones para el desarrollo de la trama.</li> </ul>					



## CONVERSAR

<b><i>Aunque cometa errores esporádicos...</i></b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé dirigir una entrevista preparada de antemano, preguntar si lo que he entendido es correcto e improvisar preguntas sobre los puntos interesantes que surjan al margen del guión.</li> </ul>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé participar con naturalidad en una conversación o discusión sobre cualquier tema de carácter general.</li> </ul>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé intercambiar información amplia y detallada relacionada con mi campo de especialización o con mis intereses.</li> </ul>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé comentar las opiniones de otras personas, indicando las ventajas e inconvenientes de sus puntos de vista.</li> </ul>					



## HABLAR

<b><i>Aunque cometa errores esporádicos...</i></b>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé informar o de hacer una descripción clara y detallada sobre una amplia variedad de temas de mi interés o relacionados con mi campo de especialización.</li> </ul>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé resumir verbalmente noticias breves, entrevistas, documentales o debates que contengan opiniones, argumentación y discusión.</li> </ul>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé contar los acontecimientos esenciales del argumento de una película u obra de teatro.</li> </ul>					
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sé explicar mi punto de vista sobre un tema de actualidad y exponer los pros y los contras de diferentes opciones.</li> </ul>					

• Sé hacer conjeturas sobre las posibles causas y consecuencias de situaciones tanto reales como hipotéticas.					
• Sé expresar emociones con diversos grados de intensidad y de resaltar lo que me afecta o me parece importante de un acontecimiento o de una experiencia.					

### ESTRATEGIAS QUE UTILIZO

• Sé utilizar frases hechas del tipo “ <i>Esa es una pregunta difícil de contestar</i> ” para ganar tiempo mientras decido lo que quiero decir y cómo decirlo sin perder el turno de palabra.					
• Sé volver a expresar de otra manera lo que he dicho para evitar un malentendido.					
• Sé contribuir al desarrollo de una discusión; por ejemplo, confirmando lo que entiendo o invitando a los demás a que intervengan.					
• Sé utilizar el diccionario y otras fuentes de referencia de forma adecuada.					

### REPERTORIO LINGÜÍSTICO

• Tengo un buen dominio de las estructuras gramaticales aunque cometa errores esporádicos.					
• Tengo el suficiente vocabulario para, con cierta precisión, tratar de la mayoría de los temas de carácter general o de asuntos relativos a mi campo de interés.					
• Sé utilizar los enlaces adecuados para encadenar mis ideas en una secuencia lógica.					
• Sé iniciar, mantener y terminar una conversación sin demasiadas vacilaciones.					
• Tengo los recursos para resaltar la información que considero más importante.					



## ESCRIBIR

<b><i>Aunque cometa errores esporádicos...</i></b>					
• Sé escribir cartas personales con información sobre sucesos o experiencias destacando lo que me parece más importante y expresando mis sentimientos, opiniones y actitudes.					
• Sé escribir cartas formales a instituciones públicas o privadas.					
• Sé escribir informes o textos de presentación destacando los puntos más relevantes e incluyendo razonamientos detallados sobre temas variados.					
• Sé resumir artículos de interés general.					
• Sé resumir información procedente de diferentes fuentes y medios y, en su caso, presentar argumentos en pro y en contra de un punto de vista.					
• Sé escribir una breve crítica sobre una película o un libro.					